

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τρίτο τμήμα)

της 6ης Οκτωβρίου 1982

στην υπόθεση 206/81: José Alvarez κατά Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου (1)

(Υπάλληλοι — απόλυση)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση 206/81, José Alvarez (δικηγόρος Victor Biel) κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (έκπρόσωπος Martin Schmidt επικουρούμενος από τον δικηγόρο Alex Bonn) που έχει ως αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της εκθέσεως κατά το τέλος της δοκιμασίας και της απόφασεως περί απόλυσεως που επηκολούθησε, το Δικαστήριο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους A. Touffait, πρόεδρο τμήματος, Mackenzie Stuart και U. Everling, δικαστές· γενικός εισαγγελεύς: G. Reischl, γραμματέας J. A. Pompe, βοηθός γραμματέας, εξέδωσε στις 6 Οκτωβρίου 1982 απόφαση το διατακτικό της οποίας είναι το ακόλουθο:

1. *Άνυψώνει την απόφαση της ΑΔΑ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Ιουνίου 1981, περί απόλυσεως του Alvarez.*
2. *Καταδικάζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.*

(1) ΕΕ αριθ. C 191 της 31. 7. 1981.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τρίτο τμήμα)

της 6ης Οκτωβρίου 1982

έπι της υποθέσεως 307/81: Alusuisse Italia SpA, Μιλάνο, κατά Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1)

(Δασμός αντιντάμπινγκ επί του όρθοξυλενίου)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στην «Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση 307/81, Alusuisse Italia SpA (δικηγόροι: Giuseppe Celona και Gian Carlo Gabardini) κατά Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (έκπρόσωπος Franco Giuffrida) και Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (έκπρόσωποι: Peter Gilsdorf και Antonio Marchini-Camia), που έχει ως αντικείμενο, στο παρόν στάδιο της διαδικασίας, το παραδεκτό μίας προσφυγής άσκηθείσης δυνάμει του άρθρου 173 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ, διά της οποίας ζητείται η ακύρωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1411/81 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 1981 περί επιβολής προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στο όρθοξυλένιο (o-xylene) καταγωγής Πόρτο Ρίκο και Ήνωμένων Πολιτειών Αμερικής (ΕΕ αριθ.

(1) ΕΕ αριθ. C 3 της 7. 1. 1982.

L 141 σ. 29), καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2761/81 του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1981 περί επιβολής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στο όρθοξυλόλιο (όρθοξυλένιο) καταγωγής Πόρτο Ρίκο και Ήνωμένων Πολιτειών Αμερικής (ΕΕ αριθ. L 270 σ. 1), το Δικαστήριο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους A. Touffait, πρόεδρο τμήματος, Mackenzie Stuart και U. Everling, δικαστές· γενική εισαγγελεύς S. Rozès, γραμματέας M. Dausès, εισηγητής, εξέδωσε στις 6 Οκτωβρίου 1982 απόφαση το διατακτικό της οποίας είναι το ακόλουθο:

1. *Άπορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.*
2. *Καταδικάζει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.*

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τρίτο τμήμα)

της 6ης Οκτωβρίου 1982

στην υπόθεση 37/82 (αίτηση περί εκδόσεως προδικαστικής απόφασεως του Tariefcommissie του Άμστερνταμ): *Nederlandsch Bevrachtingskantoor BV, Άμστερνταμ, κατά Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, Άμστερνταμ (1)*

(Κοινό Δασμολόγιο — προστατευτικές όθονες χειρουργείου)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στην «Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση 37/82, που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Tariefcommissie του Άμστερνταμ προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της δίκης που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ *Nederlandsch Bevrachtingskantoor BV* και του *Inspecteur der invoerrechten en accijnzen*, η έκδοση προδικαστικής απόφασεως ως προς την ερμηνεία της κλάσεως 30.04 του Κοινού Δασμολογίου, το Δικαστήριο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους A. Touffait, πρόεδρο τμήματος, Mackenzie Stuart και U. Everling, δικαστές· γενικός εισαγγελεύς: P. VerLoren van Themaat, γραμματέας: J. A. Pompe, βοηθός γραμματέας, εξέδωσε την 6η Οκτωβρίου 1982 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

Οι προστατευτικές όθονες χειρουργείου, οι οποίες αποτελούνται από στρώσεις νιτταρίνης διαχωριζόμενες με ένα φύλλο εκ συνθετικής ύλης και οι οποίες δεν είναι εμποτισμένες ούτε επικαλυμμένες με φαρμακευτικές ουσίες, αλλά είναι, κάθε μία χωριστά, τοποθετημένες σε αποστειρωμένες θήκες και συσκευασμένες προς λιανική πώληση για σκοπούς χειρουργικούς και είναι μίας μόνο χρήσεως, στο πλαίσιο χειρουργικών επεμβάσεων, για να καλύπτουν το σώμα ασθενούς κατά τρόπο ώστε το χειρουργούμενο μέρος να παραμένει ακάλυπτο, δύνανται να θεωρηθούν ως είδη παρόμοια με βάμβακες, γάζες ή ταινίες κατά την έννοια της κλάσεως 30.04 του Κοινού Δασμολογίου.

(1) ΕΕ αριθ. C 42 της 17. 2. 1982.